



DSW 22

Art.-Nr. 0703 231 X

Gerätekenneerte

D

Druckluft-Stabschleifer	DSW 22
Leerlaufdrehzahl	22 000 min ⁻¹
Spannzangen - Ø	6 mm
Druckluftanschluss	1/4"
Durchschnittlicher Luftverbrauch	113 l/min
Schlauchweite (min.)	9 mm (3/8")
Betriebsdruck	6,3 bar (90 psi)
Gewicht	0,5 kg

Geräusch-/Vibrationsinformation

Messwerte ermittelt entsprechend PrEN 12366, EN 28662-1, EN 28662-13.

Der A-bewertete Geräuschpegel des Gerätes beträgt typischerweise: Schalldruckpegel 90 dB (A); Schalleistungspegel 97 dB (A). Gehörschutz tragen!

Die Hand-Arm Vibration beträgt typischerweise 1,24 m/s².

Caractéristiques techniques

F

Meuleuse pneumatique à bâtons	DSW 22
Vitesse à vide	22 000 tr/min
Ø des pinces de serrage	6 mm
Raccord d'alimentation	1/4"
Consommation d'air comprimé (en moyenne)	113 l/min
Ø intérieur du tuyau d'alimentation (min.)	9 mm (3/8")
Pression de service	6,3 bar (90 psi)
Poids	0,5 kg

Bruits et vibrations

Valeurs de mesures obtenues conformément à la norme européenne PrEN 12366, EN 28662-1, EN 28662-13. Les mesures réelles (A) des niveaux sonore de la machine sont: Intensité de bruit 90 dB (A). Niveau de bruit 97 dB (A). Munissez-vous de casques anti-bruit!

Les valeurs de vibration ressenties au niveau du bras et de la main sont en général inférieures à 1,24 m/s².

Tool Specification

GB

Air Die Grinder	DSW 22
No-load speed	22 000 rpm
Collet - Ø	6 mm
Pressurised air connection	1/4"
Air consumption (average)	113 l/min
Hose width (min.)	9 mm (3/8")
Operating pressure	6.3 bar (90 psi)
Weight	0.5 kg

Noise/vibration information

Measured values determined according to PrEN 12366, EN 28662-1, EN 28662-13.

Typically the A-weighted noise levels of the tool are: Sound pressure level: 90 dB (A). Sound power level: 97 dB (A). Wear ear protection!

The typical hand/arm vibration is 1.24 m/s².

Características técnicas

E

Amoladora recta neumática	DSW 22
Revoluciones en vacío	22 000 min ⁻¹
Ø de pinzas de fijación	6 mm
Conexión de aire comprimido	1/4"
boquilla de inserción	113 l/min
Consumo de aire (promedio)	9 mm (3/8")
Ø interior de manguera (min.)	6,3 bar (90 psi)
Presión de servicio	0,5 kg
Peso	

Información sobre ruidos y vibraciones

Determinación de los valores de medición según norma PrEN 12366, EN 28662-1, EN 28662-13.

El nivel de ruido de la máquina se eleva normalmente: Presión acústica 90 dB (A). Resonancia acústica 97 dB (A). Usar protectores auditivos!

El nivel de vibraciones típico en la mano/brazo corresponde a 1,24 m/s².

Dati tecnici

I

Smerigliatrice assiale pneumatica	DSW 22
Numero di giri a vuoto	22 000 g/min
Ø delle pinze di serraggio	6 mm
Collegamento aria compressa	1/4"
Fabbisogno d'aria (in media)	113 l/min
Larghezza del tubo (min.)	9 mm (3/8")
Pressione di esercizio	6,3 bar (90 psi)
Peso	0,5 kg

Informazioni sulla rumorosità e sulla vibrazione

Valori misurati in conformità con la norma PrEN 12366, EN 28662-1, EN 28662-13.

La misurazione A del livello di pressione acustica dell'utensile è di solito di: Livello di rumorosità 90 dB (A). Potenza della rumorosità 97 dB (A). Utilizzare le cuffie di protezione!

La vibrazione mano-braccio è solitamente di 1,24 m/s².

Dados técnicos do aparelho

P

Aparafusadora de bastão pneumática	DSW 22
Número de rotações em vazio	22 000 min ⁻¹
Ø pinças de aperto	6 mm
Ligação pneumática	1/4"
Consumo de ar (médio)	113 l/min
Comprimento da mangueira (min.)	9 mm (3/8")
Pressão de funcionamento	6,3 bar (90 psi)
Peso	0,5 kg

Informações sobre ruído e vibrações

Valores de medida de acordo com PrEN 12366, EN 28662-1, EN 28662-13.

O nível de ruído avaliado A do aparelho é tipicamente: Nível de pressão acústica 90 dB (A). Nível de potência acústica 97 dB (A). Utilize protectores acústicos!

A vibração de braço e mão é de tipicamente 1,24 m/s².

Technische gegevens**NL**

Rechte perslucht-slijpmachine	DSW 22
Onbelast toerental	22 000 min ⁻¹
Spantang-Ø	6 mm
Persluchtaansluiting	1/4"
Luchverbruik (gemiddeld)	113 l/min
Slangdiameter (min.)	9 mm (3/8")
Bedrijfsdruk	6,3 bar (90 psi)
Gewicht	0,5 kg

Informatie over geluid en vibratie

Meetwaarden vastgesteld volgens PrEN 12366, EN 28662-1, EN 28662-13.

Het kenmerkende A-gewaardeerde geluidsniveau van de machine bedraagt: Geluidsdrukniveau 90 dB (A).
Geluidsvermogeniveau 97 dB (A). Draag oorbeschermers!
De hand-armtrilling bedraagt kenmerkend 1,24 m/s².

Tekniske data**DK**

Trykluft-stangslibemaskine	DSW 22
Omdrejningstal ubelastet	22 000 /min
Spændetang-Ø	6 mm
Tryklufttilslutning	1/4"
Lufftforbrug (gennemsnitl.)	113 l/min
Slangevidde (min.)	9 mm (3/8")
Driftstryk	6,3 bar (90 psi)
Vægt	0,5 kg

Støj-/vibrationsinformation

Måleværdier beregnes iht. PrEN 12366, EN 28662-1, EN 28662-13.

Værktøjets A-vurderede lydtrykniveau er typisk: Lydtrykniveau 90 dB (A), Lydeffekt niveau 97 dB (A). Brug høreværn.
Hånd-arm vibrationen er typisk 1,24 m/s².

Tekniske data**N**

Trykluft-stavslipemaskin	DSW 22
Tomgangsturtall	22 000 min ⁻¹
Spennlange-Ø	6 mm
Trykluftkopling	1/4"
Lufftforbruk (i gjennomsnitt)	113 l/min
Slangediameter (min.)	9 mm (3/8")
Driftstrykk	6,3 bar (90 psi)
Vekt	0,5 kg

Støy-/vibrasjonsinformasjon

Måleverdier funnet i samsvar med PrEN 12366, EN 28662-1, EN 28662-13.

Det typiske A-bedømte støynivået for maskinen er: Lydtryknivå: 90 dB (A). Lydstyrkenivå: 97 dB (A). Bruk hørselvern!
Den typiske hånd-arm-vibrasjonen er 1,24 m/s².

Tekniset tiedot**FIN**

Paineilmakäyttöinen suorahiomakone	DSW 22
Tyhjäkäyntikiertoaluku	22 000 min ⁻¹
Kivistysleukaistukan-Ø	6 mm
Paineilmaliitin	1/4"
Ilmantarve (keskimäärin)	113 l/min
Letkun mitta (min.)	9 mm (3/8")
Käyttöpaine	6,3 bar (90 psi)
Paino	0,5 kg

Melu-/värinäätieto

Mitta-arvot annettu PrEN 12366, EN 28662-1, EN 28662-13 mukaan.

Yleensä työkalun A-luokan melutaso: Melutaso 90 dB (A).
Äänenvoimakkuus 97 dB (A). Käytä kuulosuojaimia!
Käden ja kasivarren värinä on tyypillisesti 1,24 m/s².

Tekniska data**S**

Tryckluftdriven rak slipmaskin	DSW 22
Tomgångsvarvtal	22 000 r/min
Spännängs-Ø	6 mm
Tryckluftskoppling	1/4"
Lufftörbrukning (i genomsnitt)	113 l/min
Slangdiameter (min.)	9 mm (3/8")
Drifttryck	6,3 bar (90 psi)
Vikt	0,5 kg

Ljud-/vibrationsdata

Målvärdena har tagits fram baserade på PrEN 12366, EN 28662-1, EN 28662-13.

HA-värdet av maskinens ljudnivå utgår: Ljudnivå 90 dB (A).
Ljudeffektnivå 97 dB (A). Använd hörselskydd!
Vibrationen i hand-arm är i typiska fall 1,24 m/s².

Χαρακτηριστικά εργαλείου**GR**

Ίσως λιαντήρας πιεσμένου αέρα	DSW 22
Αριθμός στροφών χωρίς φορτίο	22 000 min ⁻¹
Ø τσοκακιού	6 mm
Σύνδεση πιεσμένου αέρα	1/4"
Κατανάλωση αέρα (κατά μέσο όρο)	113 l/min
Διατομή σωλήνα (min.)	9 mm (3/8")
Πίεση λειτουργίας	6,3 bar (90 psi)
Βάρος	0,5 kg

Πληροφορίες για θόρυβο και δονήσεις

Εξακρίβωση των τιμών μέτρησης σύμφωνα με PrEN 12366, EN 28662-1, EN 28662-13.

Η σύμφωνα με την καμπύλη A εκτιμηθείσα στάθμη θορύβου της συσκευής ανέρχεται σε:
Στάθμη ακουστικής πίεσης 90 dB (A). Στάθμη ηχητικής ισχύος 97 dB (A). Φοράτε ωτασπίδες!

Ο τυπικός κραδασμός χεριού-μπράτσου ανέρχεται σε 1,24 m/s².

Teknik veriler**TR**

Havalı çubuk saplı şarjlı tornavida	DSW 22
Boştağı devir sayısı	22 000 /dak
Penset çapı	6 mm
Basıncılı hava bağlantısı	1/4"
Hava tüketimi (ortalama)	113 l/min
Hortum genişliği (min.)	9 mm (3/8")
İşletim basıncı	6,3 bar (90 psi)
Ağırlığı	0,5 kg

Gürültü ve titreşim önleme hakkında bilgi

Ölçüm değerleri PrEN 12366, EN 28662-1, EN 28662-13'e göre belirlenmektedir.

Aletin, frekansa bağımlı uluslararası ses basıncı seviyesi değerlendirme eğrisi A'ya göre tipik gürültü seviyesi: Ses basıncı seviyesi 90 dB (A). Çalışma sırasındaki gürültü seviyesi 97 dB (A). Korumucu kulaklık kullanın!

El-kol titreşimi tipik olarak 1,24 m/s²'dir.

Dane techniczne**PL**

Pneumatyczna szlifierka prętowa	DSW 22
Prędkość obrotowa bez obciążenia	22 000 min ⁻¹
Tuleja zaciskowa Ø	6 mm
Przyłącze do sprężonego powietrza	1/4"
Średnie zużycie powietrza	113 l/min
Średnica węzła (min.)	9 mm (3/8")
Ciśnienie robocze	6,3 bar (90 psi)
Ciężar	0,5 kg

Informacja na temat hałasu i wibracji

Wartości pomiarowe wyznaczone zgodnie z PrEN 12366, EN 28662-1, EN 28662-13.

Zmierzony poziom hałasu urządzenia jest typowy: poziom ciśnienia akustycznego wynosi 90 dB (A); poziom mocy akustycznej wynosi 97 dB (A). Stosować środki ochrony słuchu!

Wibracje w układzie ręka-ramię wynoszą typowo 1,24 m/s².

A készülék műszaki adatai**H**

Préslevegős rudas csiszológép	DSW 22
Üresjárati fordulatszám	22 000 perc ⁻¹
Szorítópatron-Ø	6 mm
Préslevegő csatlakozó	1/4"
Átlagos levegőfogyasztás	113 l/perc
Tömlő átmérő (min.)	9 mm (3/8")
Üzemi nyomás	6,3 bar (90 psi)
Súly	0,5 kg

Zaj és vibráció

A mérési eredmények az PrEN 12366, EN 28662-1, EN 28662-13 szabványoknak megfelelően kerültek meghatározásra.

A berendezés mért zajszintje tipikus esetben: hangnyomásszint: 90 dB (A); hangteljesítményszint: 97 dB (A). Viseljen fülvédőt!

A kéz-kar vibráció tipikus értéke 1,24 m/s².

Charakteristické údaje**CZ**

Pneumatická přímá bruska	DSW 22
Otáčky naprázdno	22 000 min ⁻¹
Ø upínací kleštiny	6 mm
Připojení tlakového vzduchu	1/4"
Průměrná spotřeba vzduchu	113 l/min
Rozměr hadice (min.)	9 mm (3/8")
Provozní tlak	6,3 bar (90 psi)
Hmotnost	0,5 kg

Informace o hlučnosti a vibracích

Naměřené hodnoty byly zjištěny podle PrEN 12366, EN 28662-1, EN 28662-13.

Podle křivky A vyhodnocená úroveň hladiny hlučnosti tohoto stroje je následující: hladina akustického tlaku 90 dB (A); hladina zvukového výkonu 97 dB (A). Používejte prostředky pro ochranu sluchu!

Vibrace ruky, paže činí typicky 1,24 m/s².

Technické parametre**SK**

Týčová pneumatická brúska	DSW 22
Počet voľnobežných obrátok	22 000 min ⁻¹
Priemer upínacej klieštiny	6 mm
Pripojka stlačeného vzduchu	1/4"
Priemerná spotreba vzduchu	113 l/min
Dosah hadice (min.)	9 mm (3/8")
Prevádzkový tlak	6,3 bar (90 psi)
Hmotnosť	0,5 kg

Informácia o hlučnosti a vibráciách

Namerané hodnoty zisťované na základe normy PrEN 12366, EN 28662-1, EN 28662-13.

Hodnotená úroveň hluku náradia je zvyčajne: úroveň akustického tlaku 90 dB (A); úroveň akustického výkonu 97 dB (A). Používajte chrániče sluchu!

Vibrácia ruky a predlaktia typicky nižšia ako 1,24 m/s².

Specificaiții tehnice**RO**

Polizor pneumatic drept	DSW 22
Turație de mers în gol	22 000 min ⁻¹
Ø bucle elastice de prindere	6 mm
Racord alimentare aer	1/4"
Consum mediu aer	113 l/min
Lărgime furtun (min.)	9 mm (3/8")
Presiune de lucru	6,3 bar (90 psi)
Greutate	0,5 kg

Informații privind zgomotul/vibrații

Valorile măsurate au fost determinate conform PrEN 12366, EN 28662-1, EN 28662-13.

Nivelul de zgomot evaluat A al mașinii este în mod tipic de: nivelul presiunii sonore 90 dB (A); nivelul puterii sonore 97 dB (A). Purtați aparat de protecție auditiv!

Vibrația mână-brăț este în mod normal de 1,24 m/s².

Tehnični podatki**SLO**

Pnevmatski palični brusilnik	DSW 22
Število vrtljajev v prostem teku	22 000 min ⁻¹
Premier vpenjalnih klešč	6 mm
Priključek za stisnjeni zrak	1/4"
Povprečna poraba zraka	113 l/min
Debelina cevi (min.)	9 mm (3/8")
Delovni tlak	6,3 bari (90 psi)
Masa	0,5 kg

Podatki o hrupu in vibracijah

Izmerjene vrednosti so ugotovljene skladno z PrEN 12366, EN 28662-1, EN 28662-13.

Nivo hrupa naprave po A-vrednotenju tipično znaša: nivo zvočnega tlaka 90 dB (A); nivo zvočne jakosti 97 dB (A). Uporabljajte zaščitne slušnike!

Tipična vrednost vibriranja rok znaša 1,24 m/s².

Технически характеристики**BG**

Пневматична права шлифоваща машина	DSW 22
Скорост на въртене на празен ход	22 000 min ⁻¹
Диаметър на захващащата цанга	6 mm
Присъединителен щуцер за състен въздух	1/4"
Усреднен консумиран дебит	113 l/min
Размер на маркуча (мин.)	9 mm (3/8")
Номинално налягане	6,3 bari (90 psi)
Маса	0,5 kg

Информация за излъчван шум и вибрации

Стойностите са измерени съгласно PrEN 12366, EN 28662-1, EN 28662-13.

A-равнището на шума, предизвикван от електроинструмента, обикновено е: налягане на шума 90 dB (A); мощност на шума 97 dB (A). Работете с шумозаглушители (антифони или шлемофони)!

Предаваните на ръцете вибрации обикновено са 1,24 m/s².

Tehnilised andmed**EST**

Suruõhuga lihvimismasin (sirge mudel)	DSW 22
Tühikäigupöörded	22 000 min ⁻¹
Tsangiga - Ø	6 mm
Suruõhuhendud	1/4"
Keskmine õhukulu	113 l/min
Vooliku läbimõõt (min)	9 mm (3/8")
Tõõrõhk	6,3 bar (90 psi)
Kaal	0,5 kg

Müra/vibratsioon

Mõõtmistulemused on saadud eeskirjade PrEN 12366, EN 28662-1, EN 28662-13 alusel.

Tööriista A väärtuse müratase: helirõhu tase 90 dB (A); helivõimenduse tase 97 dB (A). Kanda kuulmiskaitset! Käsi/käevare vibratsioon 1,24 m/s².

Prietaiso charakteristika**LT**

Pneumatinis strypinis šlifavimo įrengimas	DSW 22
Tuščiosios eigos apsuokų skaičius	22 000 min ⁻¹
Suspaudimo veržle - Ø	6 mm
Slėginio oro prijungimas	1/4"
Vidutiniškas oro sunaudojimas	113 l/min
Žarnos plotis (min.)	9 mm (3/8")
Darbo eigos slėgis	6,3 bar (90 psi)
Svoris	0,5 kg

Informacija dėl triukšmo/vibracijos

Matavimų rodikliai nustatyti pagal PrEN 12366, EN 28662-1, EN 28662-13.

Prietaiso garso lygis, įvertintas A, paprastai sudaro 90 dB (A); garso galios lygis 97 dB (A).

Vartokite antifonus!

Rankos plaštakos – dilbio vibracija siekia įprastai 1,24 m/s² lygi.

Ierices parametri**LV**

Pneimatiskais stienšļpētājs	DSW 22
Apgriezienu skaits tukšgaitā	22 000 min ⁻¹
Uzgriezni - Ø	6 mm
Saspiestā gaisa pieslēgums	1/4"
Vidējais gaisa patēriņš	113 l/min
Šļūtenes platums (min.)	9 mm (3/8")
Darba spiediens	6,3 bar (90 psi)
Svars	0,5 kg

Informācija par troksni un vibrāciju

Mērījumi iegūti atbilstoši PrEN 12366, EN 28662-1, EN 28662-13.

A novērtētais ierices trokšņa līmenis satur tipisku: 90 dB (A) skaņas spiediena līmeni; akustiskās jaudas līmenis 97 dB (A). Nēsājiet skaņas aizsargu!

Delnas un rokas vibrācija parasti sastāda 1,24 m/s².

Технические данные инструмента**RUS**

Пневматическая прямая шлифмашина	DSW 22
Число оборотов холостого хода	22 000 мин ⁻¹
Диаметр зажимной цанги	6 мм
Узел подключения подачи сжатого воздуха	1/4"
Средний расход воздуха	113 л/мин
Диаметр шланга (мин.)	9 мм (3/8")
Рабочее давление	6,3 бар (90 psi)
Вес	0,5 кг

Информация о шуме/вибрации

Результаты измерений установлены согласно Европейским нормам PrEN 12366, EN 28662-1, EN 28662-13.

Оцениваемый, как А уровень шума при работе с инструментом обычно составляет: уровень звукового давления 90 dB (A); уровень звуковой мощности 97 dB (A). Носить приспособление для защиты органов слуха!

Типичное измеренное ускорение в зоне кисти руки составляет 1,24 м/сек².

CE Konformitätserklärung (D)

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt, gemäß den Bestimmungen der Richtlinien EN 792, 98/37/EG.

Angewandte internationale Normen: EN 792-9, EN 28862-1, PNEUROPrEN 12366

CE Declaration of Conformity (GB)

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards and standardisation documents according to the provisions of the regulations EN 792, 98/37/EC.

Applicable international standards: EN 792-9, EN 28862-1, PNEUROPrEN 12366

CE Dichiarazione di conformità (I)

Dichiariamo sotto nostra diretta responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme o prescrizioni normative in base alle disposizioni delle direttive EN 792, CE 98/37.

Norme internazionali applicate: EN 792-9, EN 28862-1, PNEUROPrEN 12366

CE Déclaration de conformité (F)

Conformément aux directives européennes EN 792, 98/37/CE nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit répond aux exigences des normes et des documents normatifs suivants.

Norme internationale : EN 792-9, EN 28862-1, PNEUROPrEN 12366

CE Declaracion de conformidad (E)

Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normalizados siguientes, de acuerdo con las regulaciones EN 792, 98/37/CE.

Normas internacionales aplicadas: EN 792-9, EN 28862-1, PNEUROPrEN 12366

CE Declaração de conformidade (P)

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos de acordo com as disposições das diretivas EN 792, 98/37/CE.

Normas internacionais aplicadas: EN 792-9, EN 28862-1, PNEUROPrEN 12366

CE Konformiteitsverklaring (NL)

Wij verklaren als alleen verantwoordelijke dat dit produkt voldoet aan de volgende normen en normatieve documenten, in overeenstemming met bepalingen van de richtlijnen EN 792, 98/37/EG.

Toegepaste internationale normen: EN 792-9, EN 28862-1, PNEUROPrEN 12366

CE Konformitetserklæring (DK)

Vi erklærer under almindeligt ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter i henhold til bestemmelserne i direktiverne EN 792, 98/37/EF.

Harmoniserede standarder, der blev anvendt: EN 792-9, EN 28862-1, PNEUROPrEN 12366

CE Erklæring av konformitet (N)

Vi erklærer som eneansvarlig at dette produktet er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter, jf. bestemmelsene i direktiv EN 792, 98/37/EF.

Anvendte internasjonale normer: EN 792-9, EN 28862-1, PNEUROPrEN 12366

CE Todistus standardinmukaisuudesta (FIN)

Vakuutamme yksin vastaavamme siitä, että tämä tuote vastaa seuraavia standardeja tai normatiivisia asiakirjoja, direktiivin EN 792, 98/37/EY määräysten mukaan.

Sovelletut kansainväliset standardit: EN 792-9, EN 28862-1, PNEUROPrEN 12366

CE Försäkran om överensstämmelse (S)

Vi försäkrar härmed under exklusivt ansvar att denna produkt överensstämmer med följande normer och harmoniserade standarder enligt bestämmelserna i direktiven EN 792, 98/37/EG.

Tillämpade internationella standarder: EN 792-9, EN 28862-1, PNEUROPrEN 12366

CE Δήλωση συμβατικότητας (GR)

Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό ανταποκρίνεται στις παρακάτω προδιαγραφές ή έγγραφα προδιαγραφών, σύμφωνα με την Οδηγία EN 792, 98/37/EK.

Εφαρμοσμένες διεθνείς προδιαγραφές: EN 792-9, EN 28862-1, PNEUROPrEN 12366

**CE Standardizasyon beyanı (TR)**

Tek sorumlu olarak bu ürünün EN 792, 98/37/AT yönetmelik hükümleri uyarınca aşağıdaki normlara ve norm dokümanlarına uygunluğunu beyan ederiz.

Uygulanan uluslararası normlar: EN 792-9, EN 28862-1, PNEUROP PrEN 12366

CE Декларация за съответствие (BG)

С пълна отговорност ние декларираме, че този продукт съответства на следните стандарти и нормативни документи както и на изискванията на следните директиви: EN 792, 98/37/EG

Валидни международни стандарти: EN 792-9, EN 28862-1, PNEUROP PrEN 12366

CE Oświadczenie o zgodności (PL)

Oświadczamy niniejszym z pełną odpowiedzialnością, że produkt ten zgodny jest z następującymi normami lub dokumentami normatywnymi zgodnie z postanowieniami wytycznych EN 792, 98/37/EG.

Zastosowane międzynarodowe normy: EN 792-9, EN 28862-1, PNEUROP PrEN 12366

CE Prohlášení o s hodnosti provedení (EST)

Vastavustunnistus Kinnitame ainuvastutajana, et käesolev toode on kooskõlas järgmiste direktiivide ja normatiivsete dokumentidega vastavalt direktiivide sätetele EN 792, 98/37/EG.

Kasutatud rahvusvahelised standardid: EN 792-9, EN 28862-1, PNEUROP PrEN 12366

CE Minőségi tanúsító nyilatkozat (H)

Saját kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy ez a termék megfelel a következő normáknak, szabványoknak, illetve normatív doku mentációknak EN 792, 98/37/EG irányelvek rendelkezései sze rint.

Alkalmazásra kerülő nemzetközi normák és szabványok: EN 792-9, EN 28862-1, PNEUROP PrEN 12366

CE Atitikimo pareiškimas (LT)

Mes pareiškiame prisiimdami išskirtinę atsakomybę, kad šis gaminy s atitinka toliau nurodytas normas arba normatyvinius dokumentus pagal reglamentų EN 792, 98/37/EG nuostatus.

Taikamosios tarptautinės Normos: EN 792-9, EN 28862-1, PNEUROP PrEN 12366

CE Prohlášení o shodnosti provedení (CZ)

Prohlašujeme v plné naší zodpovědnosti, že tento výrobek je v souladu s následujícími normami nebo normativními dokumenty podle ustanovení směrnic EN 792, 98/37/EG.

Použitá mezinárodní normy: EN 792-9, EN 28862-1, PNEUROP PrEN 12366

CE Atbilstības deklarācija (LV)

Mēs paziņojam ar pilnu atbildību, ka šis izstrādājums atbilst sekojošām normām vai normatīvajiem dokumentiem vadoties pēc EN 792, 98/37/EG noteikumu vadlīnijām.

Pielietotās starptautiskās normas: EN 792-9, EN 28862-1, PNEUROP PrEN 12366

CE Vyhlášení o konformite (SK)

Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že tento výrobok je v súlade s nasledovnými normami alebo normatívnymi predpismi podľa ustanovení smerníc EN 792, 98/37/EG.

Použitá medzinárodné normy: EN 792-9, EN 28862-1, PNEUROP PrEN 12366

CE Заявление о соответствии (RUS)

С исключительной ответственностью мы заявляем, что настоящее изделие соответствует следующим нормам или нормативным документам согласно Положениям Директив (Европейское экономическое сообщество) EN 792, 98/37/EG.

Применяемые международные нормы: EN 792-9, EN 28862-1, PNEUROP PrEN 12366

CE Declarație de conformitate (RO)

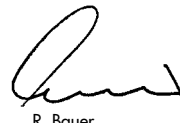
Declarăm cu deplină răspundere că acest produs corespunde următoarelor norme și documente normative conform prevederilor și directivelor EN 792, 98/37/EG.

Norme internaționale utilizate: EN 792-9, EN 28862-1, PNEUROP PrEN 12366

CE 03



M. Wölflé



R. Bauer

Adolf Würth GmbH & Co. KG
D-74650 Künzelsau

CE Izjava o skladnosti (SLO)

Z vsa odgovornostjo izjavljamo, da je ta naprava v skladu z naslednjimi predpisi ali normativi ustrezno z določili smernic evropske skupnosti EN 792, 98/37/EG.

Uporabljene mednarodne norme: EN 792-9, EN 28862-1, PNEUROP PrEN 12366

